

Фотографические изображения общего вида медицинского изделия

Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения:

1.1. Подкладки под гипсовые повязки Matosoft SYNTHETIC:

- 6 см x 3 м,
- 10 см x 3 м,
- 12 см x 3 м,
- 15 см x 3 м,
- 20 см x 3 м,
- 25 см x 3 м;

1.2. Подкладки под гипсовые повязки Matosoft NATURAL:

- 6 см x 3 м,
- 10 см x 3 м,
- 12 см x 3 м,
- 15 см x 3 м,
- 20 см x 3 м,
- 25 см x 3 м.

УТВЕРЖДАЮ

Руководитель юридического отдела

ООО «БЕЛЛА Восток»

Алимина О.Л.

«27» 12 2021 г.

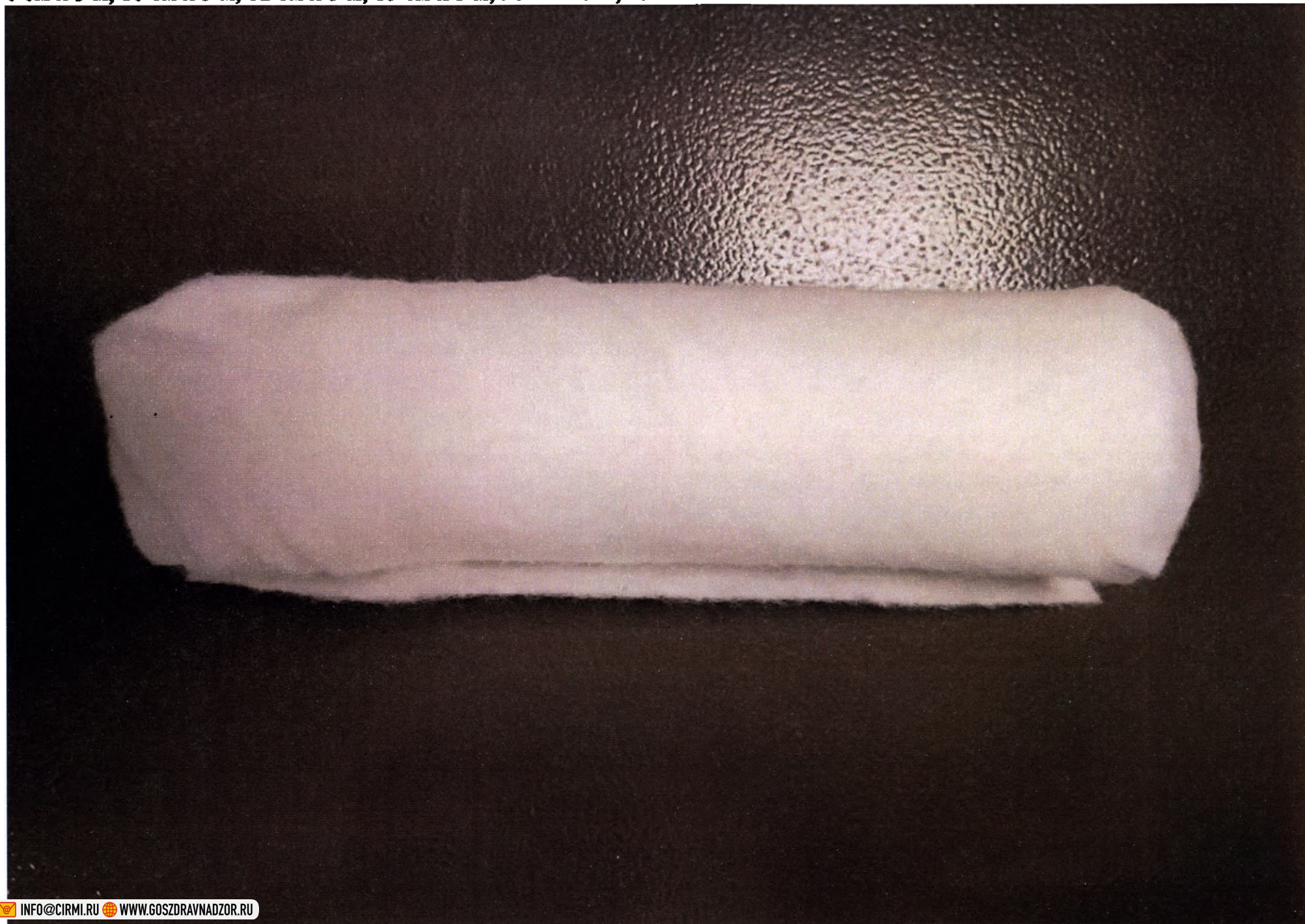


ООО «БЕЛЛА Восток» 140301, МО, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д.9
Телефон/факс: +7 (495) 726-55-25, www.tzmo.ru

ИНН 7721504871, КПП 509950001,

ЭЛЕКТРОННАЯ КОПИЯ ОФОРМЛЕНА ЦЕНТРОМ ИСПЫТАНИЙ И РЕГИСТРАЦИИ МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ И Банк» (РР), к/с 30101810400000000351 в ОПЕРУ Московского ГТУ Банка России, БИК 044525351

**Общий вид изделия без индивидуальной упаковки: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft NATURAL:
6 см x 3 м, 10 см x 3 м, 12 см x 3 м, 15 см x 3 м, 20 см x 3 м, 25 см x 3 м.**



Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком маторат в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft NATURAL: 6 см х 3 м.



Макет этикетки на потребительскую упаковку: Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft NATURAL: 6 см x 3 м



Matosoft NATURAL

CE

6 cm x 3 m



12

pcs.
m.
m.

- EN** Orthopaedic padding, 100% viscose
- DE** Polsterwattebinde, 100% Viskose
- FR** Ouate orthopédique, 100% viscose
- NL** Polstermateriaal, 100% viscose
- PT** Ligadura ortopédica, 100% viscose
- HU** Gipszállátó, 100% viszkóz
- CZ** Přírodní podklad pod sádrový obraz, 100% viskóza
- SK** Ortopedická podložka pod sádku, 100% viskóza
- RO** Pansament aplicat sub fașă gipsată, 100% fibre viscoză
- LT** Patiesimas, tiesiamas po gipso tvarečiu, 100% viskozė
- LV** Odere gipsa pārējām, 100% viskoze
- UA** Пов'язки підгіпсові нестерильні
MATOSOFT NATURAL 6см x 3м. Доволнено
для застосування в медичній практиці.
- PL** Podkład podgipsowy, 100% wiskoza

RU Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft NATURAL: 6 см x 3 м. Назначение: дополнительная защита кожи пациента при наложении гипсовой повязки. Состав: 100 % вискоза. Способ применения: Перед наложением подкладки необходимо надеть перчатки и рекомендуется наложить на кожу травмированной части тела трубчатый ортопедический бант. Подкладку следует накладывать по спирали, начиная от кончиков пальцев по направлению к телу. Наносить достаточно плотно, чтобы не выступали за края. Каждый ход подкладки должен перекрывать предыдущий наполовину. Подкладку не растягивать. Отрезать или оторвать излишек подкладки и зафиксировать её. Не тянуть при отрывании. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможные побочные эффекты: аллергическая реакция на материалы, из которых изготовлено изделие. Меры предосторожности: Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Хранить в сухом помещении.

Do not use if package is damaged. • Verwendbar solange Packung unversehrt. • Не использовать при повреждении упаковки. • Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone.

Производитель: АО "Торуньские заводы материалов опатрунковых С.А.", ул. Збидовского 20/26, 87-100 Торунь, Польша/Польша. Уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Московская область, с. Горьковский, ул. Промышленная, дом 9.

Виробник: АТ "Торуньские заводы материалов опатрунковых С.А.", вул. Жулівського, 20/26, 87-100 Торунь, Польша. Уповноважений представник ТОВ "Белла-Трейд", вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, м. Березня, Київська обл., 07643

UDI



(01)05900516890827
(11)211208
(17)261231
(10)TEST

REF

MA-173-BAWE-005



5 900516 890827

LOT

TEST



XXXX-XX-XX



XXXX-XX

Per. № 0C3 200002208
OT _____

PZN 3863150

REV.200416



I made in EU



TZMO SA

tzmo-global.com

matopat-global.com

Torunskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych S.A.
ul. Zbikowskiego 20/26, 87-100 Toruń,
Polska/Poland/Польша

Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком матопат в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft NATURAL: 10 см x 3 м



Макет этикетки на потребительскую упаковку: Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft NATURAL: 10 см x 3 м



Matosoft NATURAL

CE

10 cm x 3 m



- EN** Orthopaedic padding, 100% viscose
- DE** Polsterwattebinde, 100% Viskose
- FR** Ouate orthopédique, 100% viscose
- NL** Polstermateriaal, 100% viscose
- PT** Ligadura ortopédica, 100% viscose
- HU** Gipszaltétét, 100% viszkóz
- CZ** Přírodní podklad pod sádrový obraz, 100% viskóza
- SK** Ortopedická podložka pod sádku, 100% viskóza
- RO** Pansament aplicat sub fașă gipsată, 100% fibre viscoză
- LT** Patiesalas, tiesiamas po gipso tvarečiu, 100% viskozė
- LV** Odere gipsa pārējām, 100% viskoze
- UA** Пов'язки підгіпсові нестерильні
MATOSOFT NATURAL 10CM x 3M. Дозволено
для застосування в медичній практиці.
- PL** Podkład podgipsowy, 100% viskoza

Do not use if package is damaged. Verwendbar solange Packung unversehrt. Не использовать при повреждении упаковки. Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone.

Производитель: АО "Торунские заводы материалов опatrунковых С.А.", ул. Żółkiewskiego 20/28, 87-100 Торун, Польша/Польша. Уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Московская область, с. Егорьевск, ул. Промышленная, дом 9.

Виробник: АТ "Торунські заводи матеріалів опatrункових С.А.", вул. Жуківського, 20/28, 87-100 Торун, Польща. Уповноважений представник ТОВ "Белла-Трейд", вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, м. Березня, Київська обл., 07543

RU Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft NATURAL: 10 см x 3 м. Назначение: дополнительная защита кожи пациента при наложении гипсовой повязки. Состав: 100 % вискоза. Способ применения: Перед наложением подкладки необходимо надеть перчатки и рекомендуется наложить на кожу травмированной части тела трубчатый ортопедический бинт. Подкладку следует накладывать по спирали, начиная от кончиков пальцев по направлению к тулу. Наносить достаточно плотно, чтобы не выступали загибы. Каждый ход подкладки должен перекрывать предыдущий наполовину. Подкладку не растягивать. Отрезать или оторвать излишек подкладки и зафиксировать её. Не тянуть при отрывании. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможные побочные эффекты: аллергические реакции на материалы, из которых изготовлено изделие. Меры предосторожности: Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Хранить в сухих помещениях.

REF MA-173-BAWE-001

UDI



(01)05900516890865
(11)211208
(17)261231
(10)TEST



LOT

TEST



XXXX-XX-XX



XXXX-XX

Per. № ФСЗ 2008/02288
от _____ г.

PZN 3853370

REV.200416



I made in EU
TZMO SA
| tzmo-global.com
| matopat-global.com

Torunskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych S.A.
ul. Żółkiewskiego 20/28, 87-100 Toruń,
Poland/Poland/Польша

Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком маторат в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft NATURAL: 12 см х 3 м





CE



12

PL Podkład podglisowy, 100% wiskoza

PZN 3854091

REF MA-173-BAWE-002



(01)05900516890834
(11)211208
(17)261231
(10)TEST



TEST



XXXX-XX-XX



XXXX-XX



matopel-global.com

Toruńskie Zakłady Materiałów Opatunkowych S.A.
ul. Żółkiewskiego 20/28, 87-100 Toruń,
Polska/Poland/Torun



Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft NATURAL: 15 см x 3 м



Макет этикетки на потребительскую упаковку: Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft NATURAL: 15 см x 3 м



Matosoft NATURAL

CE

15 cm x 3 m



- EN** Orthopaedic padding, 100% viscose
- DE** Polsterwattbinde, 100% Viskose
- FR** Ouate orthopédique, 100% viscose
- NL** Polstermateriaal, 100% viscose
- PT** Ligadura ortopédica, 100% viscose
- HU** Gipszállátó, 100% viszkóz
- CZ** Přírodní podklad pod sádrový obraz, 100% viskóza
- SK** Ortopedická podložka pod sádku, 100% viskóza
- RO** Paneament aplicat sub fașă gipsată, 100% fibre viscoasă
- LT** Patiesalas, tieslamos po gipso tvarėčiu, 100% viskozės
- LV** Odere gipsa pārējām, 100% viskoze
- UA** Пов'язки підгіпсові нестерильні
MATOSOFT NATURAL 15см x 3м. Дозволено
для застосування в медичній практиці.
- PL** Podkład podgipsowy, 100% wiskoza

RU Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft NATURAL: 15 см x 3 м. Назначение: дополнительная защита кожи пациента при наложении гипсовой повязки. Состав: 100 % вискоза. Способ применения: Перед наложением подкладки необходимо надеть перчатки и рекомендуется наклеить на кожу травмированной части тела трубчатый ортопедический бинт. Подкладку следует накладывать по спирали, начиная от кончиков пальцев по направлению к телу. Наносить достаточно плотно, чтобы не выступали загибы. Каждый ход подкладки должен перекрывать предыдущий наполовину. Подкладку не растягивать. Отрезать или оторвать излишек подкладки и зафиксировать её. Не тянуть при отрывании. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможные побочные эффекты: аллергическая реакция на материалы, из которых изготовлено изделие. Меры предосторожности: Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Хранить в сухих помещениях.

Do not use if package is damaged. Verwendbar solange Packung unversehrt. Nie verwenden bei Beschädigung der Verpackung. Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone.

Производитель: АО "Торуньские заводы материалов опатунковых С.А.", ул. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Торунь, Польша/Польша. Уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, дом 9.

Виробник: АТ "Торуньські заводи матеріалів опатункових С.А.", вул. Жулівського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща. Уповноважений представник ТОВ "Белла-Трейд", вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, м. Березань, Київська обл., 07543

UDI



(01)05900516890841
(11)211208
(17)261231
(10)TEST

REF MA-173-BAWE-003



LOT TEST

XXXX-XX-XX

XXXX-XX

Per. № ФСЗ 2998/02298
от _____ г.

PZN 3854197

REV.200418

I made in EU
TZMO SA
| tzmoglobal.com
| matopat-global.com

Torunskie Zakłady Materiałów Opatunkowych S.A.
ul. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Toruń,
Polska/Poland/Польша



Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matorpat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft NATURAL: 20 см x 3 м



Макет этикетки на потребительскую упаковку: Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft NATURAL: 20 см x 3 м



- EN Orthopaedic padding, 100% viscose
- DE Polsterwattebinde, 100% Viskose
- FR Ouate orthopédique, 100% viscose
- NL Polstermateriaal, 100% viscose
- PT Ligadura ortopédica, 100% viscose
- HU Gipszállátó, 100% viszkóz
- CZ Přírodní podklad pod sádrový obraz, 100% viskóza
- SK Ortopedická podložka pod sádro, 100% viskóza
- RO Pansement aplicat sub fașă gipsată, 100% fibre viscoase
- LT Paveizimas, tiesinamas po gipso tvarečiu, 100% viskiozė
- EZ Odere gipša pāraējam, 100% viskoze
- UA Пов'язки підгіпсові нестерильні
MATOSOFT NATURAL 20см x 3м. Дозволено
для застосування в медичній практиці.
- PL Podkład podgipsowy, 100% viskoza

Do not use if package is damaged. • Verwendbar solange Packung unversehrt. • Не использовать при повреждении упаковки. • Не używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone.

Производитель: АО "Торуньские заводы материалов опatrunkowych С.А.", ул. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Торунь, Польша. Уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Московская область, с. Егорьевск, ул. Промышленная, дом 9.

Виробник: АТ "Торуньские заводи матеріалів опatrunkowych С.А.", вул. Жуківського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща. Уповноважений представник ТОВ "Белла-Трейд", вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, м. Березань, Київська обл., 07643

REV.200416

PZN 3854205

Matosoft NATURAL



20 cm x 3 m



RU Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft NATURAL: 20 см x 3 м. Назначение: дополнительная защита кожи пациента при наложении гипсовой повязки. Состав: 100 % вискоза. Способ применения: Перед наложением подкладки необходимо надеть перчатки и рекомендуется наложить на кожу травмированной части тела трубчатый ортопедический бинт. Подкладку следует накладывать по spirali, начиная от кончиков пальцев по направлению к телу. Наносить достаточно плотно, чтобы не выступали запы. Каждый ход подкладки должен перекрывать предыдущий наполовину. Подкладку не растягивать. Отрезать или оторвать накладки подкладки и зафиксировать её. Не тянуть при отрывании. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможные побочные эффекты: аллергическая реакция на материалы, из которых изготовлено изделие. Меры предосторожности: Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Хранить в сухом помещении.

REF MA-173-BAWE-004



(01)05900516890858
(11)211208
(17)261231
(10)TEST



TEST



XXXX-XX-XX



XXXX-XX

Рес. № ©C3 2008/02266
от _____ г.



I made in EU

TZMO SA

| tzmo-global.com

| matopat-global.com



Torunskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych S.A.
ul. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Торунь,
Polska/Poland/Torun



Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matorat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft NATURAL: 25 см х 3 м



Макет этикетки на потребительскую упаковку: Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft NATURAL: 25 см x 3 м



Matosoft NATURAL

CE

25 cm x 3 m



- EN** Orthopaedic padding, 100% viscose
- DE** Polsterwattebinde, 100% Viskose
- FR** Ouate orthopédique, 100% viscose
- NL** Polstermateriaal, 100% viscose
- PT** Ligadura ortopédica, 100% viscose
- HU** Gipszátét, 100% viszkóz
- CZ** Přírodní podklad pod sádrový obraz, 100% viskóza
- SK** Ortopedická podložka pod sádro, 100% viskóza
- RO** Pansament aplicat sub fașă gipsată, 100% fibre viscoză
- LT** Patiesalas, tiesiamas po gipso tvarsčiu, 100% viskozės
- LV** Oderē gipsā pāršējam, 100% viskoze
- UA** Пов'язки підгипсові нестерильні
MATOSOFТ NATURAL 25CM x 3M. Дозволено
для застосування в медичній практиці.
- PL** Podkład podgipsowy, 100% wiskoza

RU Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft NATURAL: 25 см x 3 м. Назначение: дополнительная защита кожи пациента при наложении гипсовой повязки. Состав: 100 % вискоза. Способ применения: Перед наложением подкладки необходимо надеть перчатки и рекомендуется наложить на кожу травмированной части тела трубчатый ортопедический бинт. Подкладку следует накладывать по спирали, начиная от кончиков пальцев по направлению к телу. Наносить достаточно плотно, чтобы не выступали загибы. Каждый ход подкладки должен перекрывать предыдущий наполовину. Подкладку не растягивать. Отрезать или оторвать излишек подкладки и зафиксировать её. Не тянуть при отрывании. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможные побочные эффекты: аллергическая реакция на материалы, из которых изготовлено изделие. Меры предосторожности: Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Хранить в сухих помещениях.

Do not use if package is damaged. • Verwendbar solange Packung unversehrt. • Не использовать при повреждении упаковки. • Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone.

Производитель: АО "Торунские заводы материалов опatrунковых С.А.", ул. Żółkiewskiego 20/28, 87-100 Торун, Польша/Польша. Уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Востоку», 140301, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, дом 9.

Виробник: АТ "Торунские заводы материалов опatrунковых С.А.", вул. Жуківського, 20/28, 87-100 Торун, Польша. Уповноважений представник ТОВ "Белла-Трейд", вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, м. Березань, Київська обл., 07543

REV.200416

UDI



(01)05900516897413
(11)211208
(17)261231
(10)TEST

REF MA-173-BAWE-006



LOT TEST

XXXX-XX-XX

XXXX-XX

Per. № 0C3 2898/02268
OT _____ E

I made in EU
TZMO SA
| tzmoglobal.com
| matopat-global.com

Torunskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych S.A.
ul. Żółkiewskiego 20/28, 87-100 Toruń,
Polska/Poland/Польша



Общий вид изделия без индивидуальной упаковки: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft SYNTHETIC: 6 см х 3 м, 10 см х 3 м, 12 см х 3 м, 15 см х 3 м, 20 см х 3 м, 25 см х 3 м.



Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft SYNTHETIC: 6 см x 3 м



Макет этикетки на потребительскую упаковку: Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft SYNTHETIC: 6 см x 3 м



Matosoft SYNTHETIC

CE

6 cm x 3 m



- EN** Orthopaedic padding, 100% polyester
- DE** Polsterwattbinde, 100% Polyesterfasern
- FR** Ouate orthopédique, 100% polyester
- NL** Polstermateriaal, 100 % polyester
- PL** Ligadura ortopedyczna, 100% polyester
- HU** Gipszalkötét, 100% polészter
- CZ** Syntetický podklad pod sádrový obraz, 100% polyester
- SK** Ortopedická podložka pod sádku, 100% polyester
- RO** Pansament aplicat sub fașă gipsată, 100% fibre polyester
- LT** Patiesalas, tiesiamas po gipso tvarščiu, 100% poliestrio
- LV** Odere gipsa pārslājem, 100% poliesters
- UA** Пов'язки підгіпсові нестерильні MATOSOFT SYNTHETIC 6см x 3м. Дозволено для застосування в медичній практиці.
- PL** Podkład podgipsowy, 100% polyester

RU Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft SYNTHETIC: 6 см x 3 м. Назначение: дополнительная защита кожи пациента при наложении гипсовой повязки. Состав: 100 % полиэстер. Способ применения: Перед наложением подкладки необходимо надеть перчатки и рекомендуется наложить на кожу травмированной части тела трубчатый ортопедический бинт. Подкладку следует накладывать по спирали, начиная от кончиков пальцев по направлению к телу. Наносить достаточно плотно, чтобы не выступали запы. Каждый ход подкладки должен перекрывать предыдущий наполовину. Подкладку не растягивать. Отрезать или оторвать излишек подкладки и зафиксировать её. Не тянуть при отрывании. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможные побочные эффекты: аллергическая реакция на материалы, из которых изготовлено изделие. Меры предосторожности: Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Хранить в сухих помещениях.

Do not use if package is damaged. • Verwendbar solange Packung unversehrt. • Не использовать при повреждении упаковки. • Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone.

Производитель: АО "Торунские заводы материалов опатунковых С.А.", ул. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Toruń, Polska/Польша. Уполномоченный представитель в РФ: ООО «БЕЛПА Восток», 140301, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, дом 9.

Виробник: АТ "Торунські заводи матеріалів опатункових С.А.", вул. Жуківського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща. Уповноважений представник ТОВ "Белпа-Трейд", вул. Ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, м. Березань, Київська обл., 07543

REV.200416

PZN 5565830



(01)05900516890889
(11)211208
(17)261231
(10)TEST



MA-173-SYNT-008



TEST



XXXX-XX-XX



XXXX-XX

Per. № 0C3 200802266
OT _____



I made in EU

TZMO SA

| tzmo-global.com

| matopat-global.com



Torunskie Zakłady Materiałów Opatunkowych S.A.
ul. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Toruń,
Polska/Poland/Польша



Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft SYNTHETIC: 10 см x 3 м



Макет этикетки на потребительскую упаковку: Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopai в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft SYNTHETIC: 10 см x 3 м



Matosoft SYNTHETIC



10 cm x 3 m



- EN** Orthopaedic padding, 100% polyester
- DE** Polsterwattebinde, 100% Polyesterfasern
- FR** Ouate orthopédique, 100% polyester
- NL** Polstermateriaal, 100 % polyester
- PT** Ligadura ortopédica, 100% polyester
- HU** Gipszállátó, 100% poliszter
- CZ** Syntetický podklad pod sádrový obraz, 100% polyester
- SK** Ortopedická podložka pod sádro, 100% polyester
- RO** Pansament aplicat sub fașă gipsată, 100% fibre polyester
- LT** Patlėsėlas, tiesiamas po gipso tvarečiu, 100% poliestris
- LV** Odere gipsa pārslājam, 100% poliesters
- UA** Пов'язки підгіпсові нестерильні MATOSOFT SYNTHETIC 10см x 3м. Дозволено для застосування в медичній практиці.
- PL** Podkład podgipsowy, 100% polyester

RU Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopai в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft SYNTHETIC: 10 см x 3 м. Назначение: дополнительная защита кожи пациента при наложении гипсовой повязки. Состав: 100 % полиэстер. Способ применения: Перед наложением подкладки необходимо надеть перчатки и рекомендуется наложить на кожу травмированной части тела трубчатый ортопедический бинт. Подкладку следует накладывать по спирали, начиная от кончиков пальцев по направлению к телу. Наносить достаточно плотно, чтобы не выступали эггеты. Каждый ход подкладки должен перекрывать предыдущий наполовину. Подкладку не растягивать. Отрезать или оторвать излишек подкладки и зафиксировать её. Не тянуть при отрывании. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможные побочные эффекты: аллергическая реакция на материалы, из которых изготовлено изделие. Меры предосторожности: Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Хранить в сухом помещении.

Do not use if package is damaged. •Verwendbar solange Packung unversehrt. •Не использовать при повреждении упаковки. •Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone.

Производитель: АО "Торунские заводы материалов опатрунковых С.А.", ул. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Торун, Польша. Уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, дом 9.

Виробник АТ "Торунське заводи матеріалів опатрункових С.А.", вул. Жулівського, 20/26, 87-100 Торун, Польща. Уповноважений представник ТОВ "Белла-Трейд", вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, м. Березня, Київська обл., 07543



(01)05900516890919
(11)211208
(17)261231
(10)TEST



MA-173-SYNT-012



TEST



XXXX-XX-XX



XXXX-XX

REV.200416

PZN 5565853

Рег. № ФСЗ 2016/02206
от _____ г.



I made in EU
TZMO SA
| tzmo-global.com
| matopai-global.com



Torunskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych S.A.
ul. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Toruń,
Polaka/Poland/Польша



Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft SYNTHETIC: 12 см x 3 м



Макет этикетки на потребительскую упаковку: Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopai в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft SYNTHETIC: 12 см x 3 м



Matosoft SYNTHETIC



12 cm x 3 m



- EN** Orthopaedic padding, 100% polyester
- DE** Polsterwattbinde, 100% Polyesterfasern
- FR** Ouate orthopédique, 100% polyester
- NL** Polstermateriaal, 100 % polyester
- PT** Ligadura ortopédica, 100% polyester
- HU** Gipszállát, 100% polészter
- CZ** Syntetický podklad pod sádrový obraz, 100% polyester
- SK** Ortopedická podložica pod sádku, 100% polyester
- RO** Pansament aplicat sub fașă gipsată, 100% fibre polyester
- LT** Pūšesalas, švelamas po gipso tvaraiči, 100% poliestris
- LV** Odere gipsa pārslājam, 100% poliesters
- UA** Пов'язки підгіпсові нестерильні MATOSOFT SYNTHETIC 12см x 3м. Дозволено для застосування в медичній практиці.
- PL** Podkład podgipsowy, 100% polyester

Do not use if package is damaged. • Verwendbar solange Packung unversehrt. • Не использовать при повреждении упаковки. • Не używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone.

Производитель: АО "Торуньские заводы материалов опатрунковых С.А.", ул. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Торунь, Польша. Уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, дом 9.

Виробник: АТ "Торуньские заводи матеріалів опатрункових С.А.", вул. Жулівського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща. Уповноважений представник ТОВ "Белла-Восток", вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, м. Березань, Київська обл., 07543

RU Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopai в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft SYNTHETIC: 12 см x 3 м. Назначение: дополнительная защита кожи пациента при наложении гипсовой повязки. Состав: 100 % полиэстер. Способ применения: Перед наложением подкладки необходимо надеть перчатки и рекомендуется наложить на кожу травмированной части тела трубчатый ортопедический бинт. Подкладку следует накладывать по спирали, начиная от кончика пальца по направлению к телу. Наносить достаточно плотно, чтобы не выступать запы. Каждый ход подкладки должен перекрывать предыдущий наполовину. Подкладку не растягивать. Отрывать или оторвать наверх подкладки и зафиксировать её. Не тянуть при отрывании. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможные побочные эффекты: аллергическая реакция на материалы, из которых изготовлено изделие. Меры предосторожности: Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Хранить в сухом помещении.

REF MA-173-SYNT-011



(01)05900516890902
(11)211208
(17)261231
(10)TEST



TEST



XXXX-XX-XX



XXXX-XX

REV.200416

PZN 5565876

Per. № 0C3 2008/02268
от _____ г.



I made in EU

TZMO SA

| tzmo-global.com

| matopai-global.com



Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych S.A.
ul. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Toruń,
Polska/Poland/Torun



Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft SYNTHETIC: 15 см x 3 м



Макет этикетки на потребительскую упаковку: Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft SYNTHETIC: 15 cm x 3 m



- EN** Orthopaedic padding, 100% polyester
- DE** Polsterwattebinde, 100% Polyesterfasern
- FR** Ouate orthopédique, 100% polyester
- NL** Polstermateriaal, 100 % polyester
- PT** Ligadura ortopédica, 100% polyester
- HU** Gipszállátó, 100% poliészter
- CZ** Syntetický podklad pod sádrový obraz, 100% polyester
- SK** Ortopedická podložka pod sádku, 100% polyester
- RO** Pansament aplicat sub fașă gipsată, 100% fibre polyester
- LT** Patiesalas, tieslamos po gipso tvarsčiu, 100%-poliestrio
- LV** Odere gipsa pārsējam, 100% poliesters
- UA** Пов'язки підгіпсові нестерильні MATOSOFT SYNTHETIC 15см x 3м. Дозволено для застосування в медичній практиці.
- PL** Podkład podgipsowy, 100% polyester

Do not use if package is damaged. Verwendbar solange Packung unversehrt. Не использовать при повреждении упаковки. Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone.

Производитель: АО "Торуньские заводы материалов оперативных С.А.", ул. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Toruń, Pольша. Уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Московская область, с. Егорьевск, ул. Промышленная, дом 9.

Виробник: АТ "Торуньские заводи матеріалів оперативних С.А.", вул. Жуківського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща. Уповноважений представник ТОВ "Белла-Трейд", вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, м. Березань, Київська обл., 07543

REV.210909

PZN 5565882



Matosoft SYNTHETIC



15 cm x 3 m



12

RU Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft SYNTHETIC: 15 см x 3 м. Назначение: дополнительная защита кожи пациента при наложении гипсовой повязки. Состав: 100 % полиэстер. Способ применения: Перед наложением подкладки необходимо надеть перчатки и рекомендуется наложить на кожу травмированной части тела трубчатый ортопедический бинт. Подкладку следует накладывать по спирали, начиная от кончиков пальцев по направлению к телу. Наносить достаточно плотно, чтобы не выступали загибы. Каждый ход подкладки должен перекрывать предыдущий наполовину. Подкладку не растягивать. Отрывать или оторвать накладки подкладки и зафиксировать её. Не тянуть при отрывании. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможные побочные эффекты: аллергическая реакция на материалы, из которых изготовлено изделие. Меры предосторожности: Решение о наложении накладки, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Хранить в сухом помещении.

REF

MA-173-SYNT-010

UDI



(01)05900516890872
(11)211208
(17)261231
(10)TEST



5 900516 890872

LOT

TEST



XXXX-XX-XX



XXXX-XX

Рес. № ФСЗ 2008/02206
от _____ г.



I made in EU

TZMO SA

| tzmo-global.com

| matopat-global.com



Torunskie Zakłady Materiałów Operacyjnych S.A.
ul. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Toruń,
Polska/Poland/Польша

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

and



ipsowy, 100% poliester



типограф и полиграфический завод и др. в качестве
типовые повязки Metasoft SYNTHETIC
полиэстер.

CE MD

RU Подкладки под гипсовые повязки под торец в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft SYNTHETIC, полиэстер.

PL Podkład podgipsowy, 100% poliester

CEMD

Макет этикетки на потребительскую упаковку: Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft SYNTHETIC: 20 см x 3 м



Matosoft SYNTHETIC



20 cm x 3 m



- EN** Orthopaedic padding, 100% polyester
- DE** Polsterwattebinde, 100% Polyesterfasern
- FR** Ouate orthopédique, 100% polyester
- NL** Polstermateriaal, 100 % polyester
- PL** Ligadura ortopedyczna, 100% polyester
- HU** Gipszalkötét, 100% polészter
- CZ** Syntetický podklad pod sádrový obraz, 100% polyester
- SK** Ortopedická podložka pod sádku, 100% polyester
- RO** Pansament aplicat sub fașă gipsată, 100% fibre polyester
- LT** Patiesimas, tiesiamas po gipso tvarščiui, 100% poliestris
- LV** Odere gipsa pārsējam, 100% poliesters
- UA** Пов'язки підгипсові нестерильні MATOSOFT SYNTHETIC 20см x 3м. Дозволено для застосування в медичній практиці.
- PL** Podkład podgipsowy, 100% polyester

Do not use if package is damaged. • Verwendbar solange Packung unversehrt. • Не использовать при повреждении упаковки. • Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone.

Производитель: АО "Торунские заводы материалов опатунковых С.А.", ул. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Toruń, Polska/Польша. Уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Московская область, с. Егорьевск, ул. Промышленная, дом 9.

Виробник: АТ "Торунські заводи матеріалів опатункових С.А.", вул. Жуківського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща. Уповноважений представник ТОВ "Белла-Трейд", вул. Ім. Адма Мірваніча, буд. 15 А, м. Березань, Київська обл., 07543

RU Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft SYNTHETIC: 20 см x 3 м. Назначение: дополнительная защита кожи пациента при наложении гипсовой повязки. Состав: 100 % полиэфир. Способ применения: Перед наложением подкладки необходимо надеть перчатки и рекомендуется наложить на кожу травмированной части тела трубчатый ортопедический бинт. Подкладку следует накладывать по спирали, начиная от кончиков пальцев по направлению к телу. Наносить достаточно плотно, чтобы не выступали запы. Каждый ход подкладки должен перекрывать предыдущий наполовину. Подкладку не растягивать. Отрезать или оторвать нагашек подкладки и зафиксировать её. Не тянуть при отрывании. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможные побочные эффекты: аллергическая реакция на материалы, из которых изготовлено изделие. Меры предосторожности: Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Хранить в сухом помещении.

REF MA-173-SYNT-009



(01)05900516890896
(11)211208
(17)261231
(10)TEST



TEST



XXXX-XX-XX



XXXX-XX

Per. № 0C3 2908/02266
от _____ г.

PZN 5565899

REV.200416



I made in EU

TZMO SA

|tzmo-global.com

|matopat-global.com

Torunskie Zakłady Materiałów Opatunkowych S.A.
ul. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Toruń,
Polska/Poland/Torun



Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft SYNTHETIC: 25 см x 3 м



Макет этикетки на потребительскую упаковку: Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft SYNTHETIC: 25 см x 3 м



Matosoft SYNTHETIC



25 cm x 3 m



- EN** Orthopaedic padding, 100% polyester
- DE** Polsterwattbinde, 100% Polyesterfasern
- FR** Ouate orthopédique, 100% polyester
- NL** Polstermateriaal, 100 % polyester
- PT** Ligadura ortopédica, 100% polyester
- HU** Gipszállátó, 100% polészter
- CY** Synthetický podklad pod sádrový obraz, 100% polyester
- SK** Ortopedická podložka pod sádku, 100% polyester
- RO** Pansement aplicat sub fașă gipsată, 100% fibre polyester
- LT** Patiesalas, beslamos po gipso tvarščiu, 100% poliestris
- LV** Odere gipsa pārslājam, 100% poliesters
- UA** Пов'язки підгіпсові нестерильні MATOSOFT SYNTHETIC 25см x 3м. Дозволено для застосування в медичній практиці.
- PL** Podkład podgipsowy, 100% polyester

RU Подкладки под гипсовые повязки под товарным знаком matopat в вариантах исполнения: Подкладки под гипсовые повязки Matosoft SYNTHETIC: 25 см x 3 м. Назначение: дополнительная защита кожи пациента при наложении гипсовой повязки. Состав: 100 % полиэстер. Способ применения: Перед наложением подкладки необходимо надеть перчатки и рекомендуется наложить на кожу травмированной части тела трубчатый ортопедический бинт. Подкладку следует накладывать по спирали, начиная от кончиков пальцев по направлению к телу. Наносить достаточно плотно, чтобы не выступали загибы. Каждый ход подкладки должен перекрывать предыдущий наполовину. Подкладку не растягивать. Отрезать или оторвать излишек подкладки и зафиксировать её. Не тянуть при отрывании. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможные побочные эффекты: аллергическая реакция на материалы, из которых изготовлено изделие. Меры предосторожности: Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Хранить в сухом помещении.

Do not use if package is damaged. • Verwendbar solange Packung unversehrt. • Не использовать при повреждении упаковки. • Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone.

Производитель: АО "Торуньские заводы материалов опатрунковых С.А.", ул. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Торунь, Польша. Уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Востока», 140301, Московская область, с. Горьевск, ул. Промышленная, дом 9.

Виробник: АТ "Торуньские заводы материалов опатрунковых С.А.", вул. Жулівського, 20/26, 87-100 Торунь, Польша. Уповноважений представник: ТОВ "Белла-Трейд", вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, м. Березань, Київська обл., 07543

REV.200416



(01)05900516894269
(11)211208
(17)261231
(10)TEST



MA-173-SYNT-007



TEST



XXXX-XX-XX



XXXX-XX

Per. № ФСЗ 2008/02266
от _____ г.



I made in EU

TZMO SA

| tzmo-global.com

| matopat-global.com



Torunskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych S.A.
ul. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Toruń,
Polska/Poland/Польша





Прошито и скреплено печатью

27 листов

Подпись _____

М.П.

